



**Boston
Scientific**

Advancing science for life™

Цифровой гибкий уретероскоп одноразового применения

"MEDICAL MARKETING GROUP, L.L.C"

Адрес: Казахстан, город Алматы,
Медеуский район, улица Луганского, дом 54В,
Телефон +7 (727) 313 12 19
e-mail: info@medicalmarketinggrp.com

LithoVue™



Цифровой гибкий уретероскоп одноразового применения LithoVue™ уже у Вас

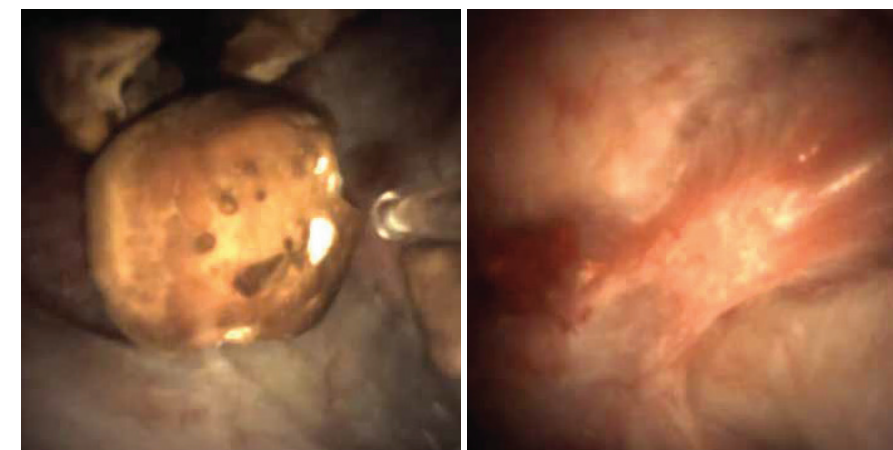
Теперь появилась новая инновационная технология, которая изменит ваше представление о гибкой уретероскопии.

Новая система Boston Scientific LithoVue обеспечивает цифровые изображения высокого разрешения для высококачественной визуализации и плавной навигации - что поможет Вам быстро, легко и безопасно удалять камни.

Каждый раз, когда вы открываете упаковку стерильного уретероскопа LithoVue, Вы заведомо сокращаете длительность операции¹⁻⁴ и забываете о постоянном техническом обслуживании,⁵⁻⁷ которое требуется многократным уретероскопам. Это означает, что не нужен дорогостоящий ремонт оптической части и её обслуживание. Не требуется повторная стерилизация уретероскопа, что со временем, приводит к снижению качества изображения.^{1,7} Вам и Вашему персоналу больше не нужно тратить время и деньги на стерилизацию. И нет никаких задержек из-за отсутствия доступности уретероскопа в определенную область.

Более того, Вы можете уверенно начинаете каждую операцию с новым высококачественным цифровым уретероскопом, с поворотом дистального конца на 270° во всех направлениях, а также, с качественным изображением, сопоставимым с ведущими цифровыми многократными уретероскопами, и превосходящее оптоволоконные технологии.

Таким образом, вы можете четко видеть и уверенно лечить широкий спектр камней и других урологических заболеваний.



Что-бы вылечить - необходимо обнаружить

Уретероскоп одноразового использования LithoVue обеспечивает получение подробных цифровых изображений с высоким разрешением на большой глубине резкости - для определения пути во время процедур уретероскопии.

Эта Система - решение многих проблем

Система LithoVue™ - это комплексное решение, идеальный выбор для широкого спектра клинических условий. Его источник света встроен в исключительно легкую, эргономичную ручку управления, которая помогает ориентироваться во время процедур. А монитор рабочей станции со встроенным программным обеспечением для обработки изображений установлен на компактной подвижной тележке. Вы можете использовать всю систему LithoVue в одиночку во время процедуры или подключить ее к существующим DVI-мониторам и системам записи. Кроме того, он полностью совместим с лазерной литотрипсией с использованием существующих технологий - практически без помех от лазерного излучения.

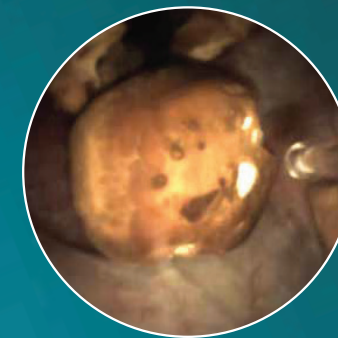
Гибкая оболочка
имеет рабочий канал
3.6F ID.

Так, как светодиодный
источник света
интегрирован - баланс
белого не требуется.

Эргономичная,
легкая ручка.



Диаметр наконечника
7,7F и наружный
диаметр 9,5F [$\leq 3,23$
мм] легко подходят
для среднего
мочеточника человека
с почечной коликой



Цифровой КМОП-
сканер в наконечнике
имеет рабочее
расстояние 2–50 мм, что
обеспечивает широкое
поле обзора.



Универсальный ПК с
сенсорным экраном
включает в себя
монитор, процессор
обработки изображений
и контроллер.



Благодаря возможности
наклона наконечника
на 270° во всех
направлениях, а
также стандартным и
обратным вариантам
наклона, Вы можете
легко выполнять ваши
процедуры так, как вам
удобно.

Узнайте об экономическом превосходстве цифровых уретероскопов многократного применения

Сколько на самом деле тратит средняя больница на приобретение, ремонт, стерилизацию, подготовку и управление уретероскопами? Эти цифры говорят о реальной стоимости прибора.

Потенциальные коммерческие затраты на повторную обработку:

\$1.79 до \$20.4
\$20.4
Миллионов²¹

Reprocessing labor time:
30-60 minutes²²

закупочная цена на гибкой части и светодиодного источника света может превышать:

\$20,000^{19,20}

Стоимость ремонта гибкой части после в среднем менее 12 использований может превышать:

\$6,000^{5,6}

Стоимость за задержку процедуры из-за повторной обработки

\$830^{14,15,18}

Экономия затрат благодаря использованию цифрового гибкого и оптоволоконного эндоскопа:

\$780¹⁴⁻¹⁷

1 Предварительная очистка

2 испытание на утечку

3 очистка

4 ПРОМЫВКА

5 Дезинфекция

6 ПРОМЫВКА

7 СУШКА

8 ХРАНЕНИЕ

8 трудоемких шагов^{1 0-13}

Преимущества продолжают накапливаться

Капитальные затраты на покупку многоразовых уретероскопов - это только начало. В дополнение к первоначальным инвестициям, ^{19,20,23,24} ремонт поврежденных уретероскопов стоит тысячи долларов - ^{10,13,17,20-23} который может понадобиться после всего лишь 15 случаев использования гибких оптоволоконных уретероскопов⁷ и всего лишь 12 у цифровых гибких уретероскопов.^{5,6}

Затем, нужно учитывать высокую стоимость стерилизации. Время, затраты и сложность одной только обработки весьма значительны.^{19,22,25-37} И не забывайте о увеличении времени процедуры из-за задержек при обработке^{14,15,18,38} или проблемах со здоровьем сотрудников, связанных с повторной обработкой.³⁸ Уретероскоп одноразового использования LithoVue™ не только устраняет многие из этих затрат и хлопот, но и дает ощутимые финансовые выгоды, которые оказывают долгосрочное экономическое и клиническое воздействие.^{1-4,7,39,40}

Теперь вы можете устранить многие из этапов, например: требования к использованию, обслуживанию и обращению с многоразовыми уретероскопами.²⁶ И пожинать плоды более высокой производительности врачей и большей пропускной способности.



Какова истинная стоимость? Каждая больница уникальна. Поэтому вам следует сначала оценить стоимость многоразового использования вашего учреждения и проконсультироваться с вашим представителем Boston Scientific, чтобы определить, можете ли вы получить выгоду от перехода на новую цифровую одноразовую систему LithoVue™.

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА - И ВЫ

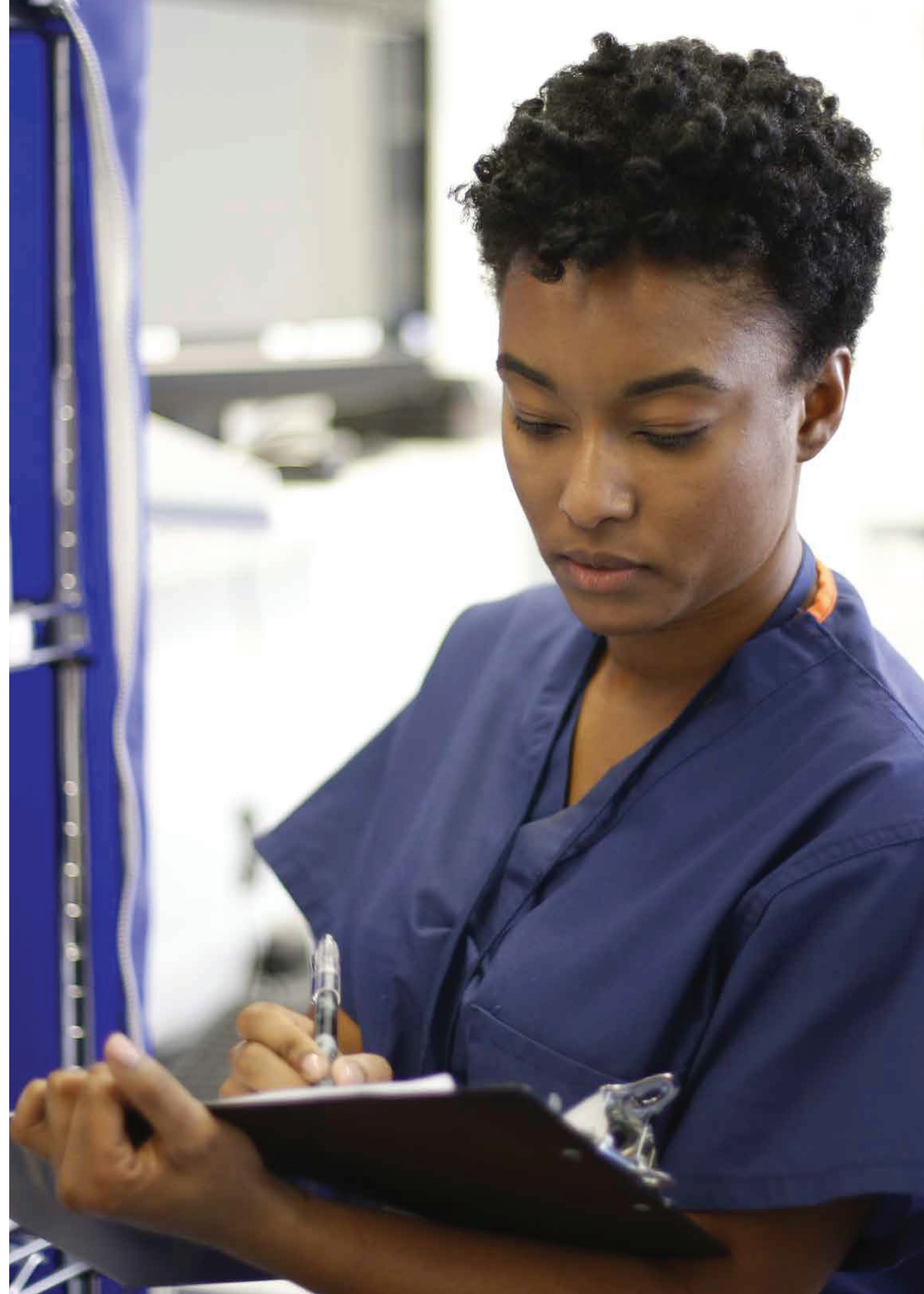
Boston Scientific стремится помочь вам в достижении экологических целей вашей организации. Имея это в виду, мы разработали систему LithoVue™, чтобы минимизировать ее воздействие на окружающую среду. Это уменьшает отходы от дезинфекции расходных материалов, таких как щетки, полотенца и тест-полоски. 41-44 Это помогает снизить затраты воды и энергии¹², а также затраты на переработку. Кроме того, он устраняет воздействие на персонал вредных токсичных химикатов и дезинфицирующих расходных материалов, используемых для переработки многоразовых областей после каждого отдельного использования.



Легко перерабатываемая упаковка

Boston Scientific сотрудничает с поставщиками, с целью оптимизации содержания, не влияя на прочность и долговечность упаковки. Мы намеренно удалили все наклейки и этикетки из пластика, чтобы обеспечить максимально возможную переработку.

Кроме того, два компонента упаковки могут быть легко переработаны. Коробка для гофрокартона на 100% подлежит вторичной переработке. И пластиковый лоток, эндоскоп, являются пластиком типа 1. Он не только на 100% пригоден для вторичной переработки, но и является одним из наиболее удобных видов переработки пластмасс. Пакет Tyvek™ вокруг поддона не подлежит переработке.





Вместе развивая урологию

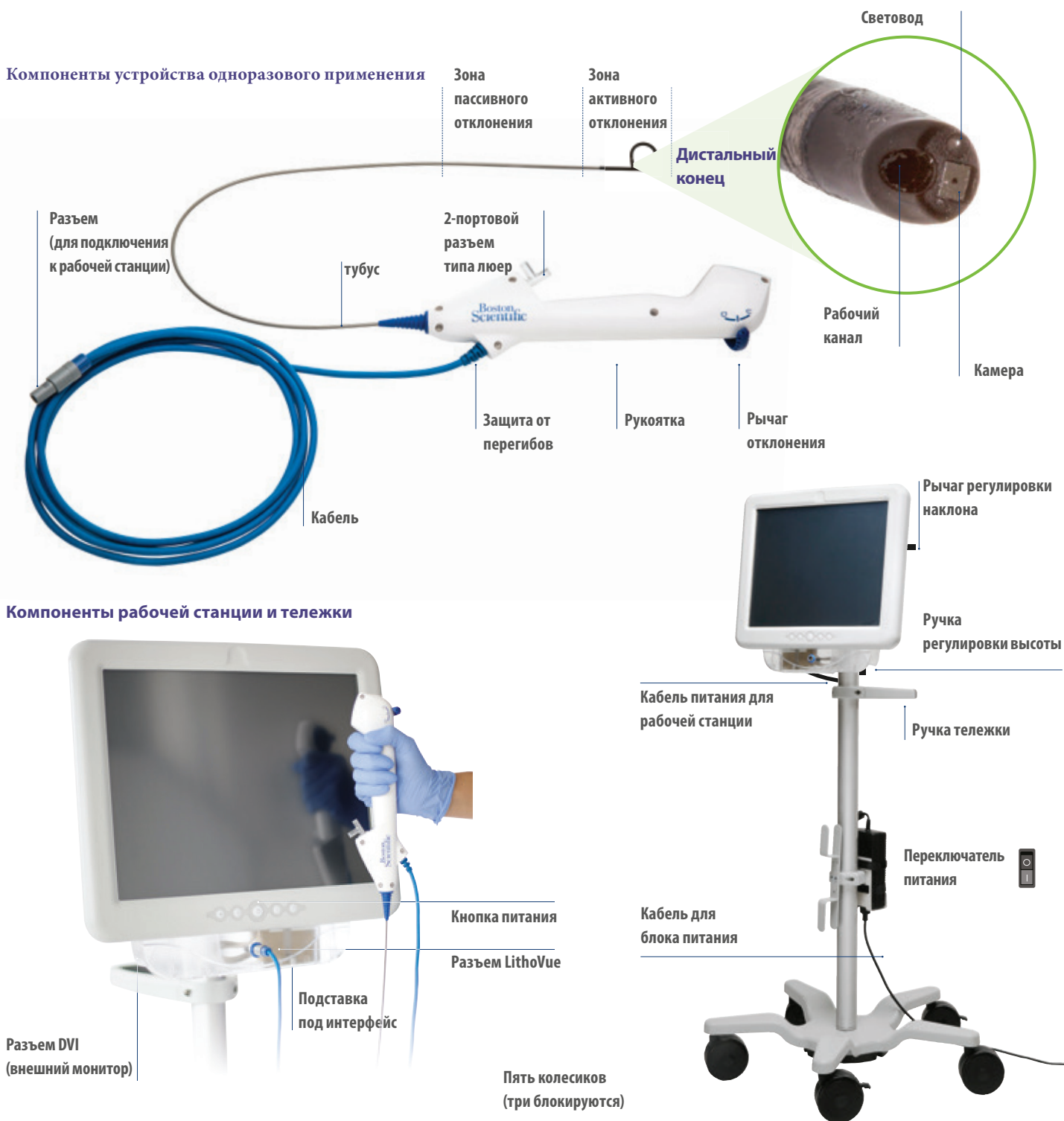
В Boston Scientific мы помогаем вам справляться с проблемами постоянных изменений, предлагая инновации по пяти специальностям урологии - больше, чем любая другая компания. Работая вместе, мы можем улучшить результаты лечения пациентов, снизить стоимость процедур и повысить качество.

Мы считаем, что партнерство является ключом к решению клинических и операционных задач в современной сложной среде здравоохранения. Более 30 лет мы тесно сотрудничаем с такими профессионалами здравоохранения, как Вы, в целях развития науки о урологии. Революционные технологии и проницательные решения Boston Scientific включают наши проводники Sensor™ PTFE-Nitinol Guidewire и Flexiva™ TracTip Laser Fiber. Мы достигли важной вехи в этом путешествии с приобретением

Американские Медицинские Системы (AMS). Мужское здоровье и здоровье простаты. Теперь мы продолжаем продвигать науку в области урологии с помощью технологий, меняющих правила игры, таких как новый цифровой гибкий уретероскоп LithoVue™. В Boston Scientific мы представляем урологическое видение, основанное на непосредственном опыте и вдохновленное идеями пациентов, врачей, руководителей OR и таких партнеров, как Вы.

Подходит ли вам одноразовый уретероскоп LithoVue? Обратитесь к представителю Boston Scientific или посетите сайт www.bostonscientific.com/LithoVue, чтобы узнать, как эта инновационная одноразовая система может снизить затраты, оптимизировать рабочий процесс и улучшить процесс удаления камней - для вас и ваших пациентов.

Цифровой гибкий уретероскоп одноразового применения **LithoVue™**

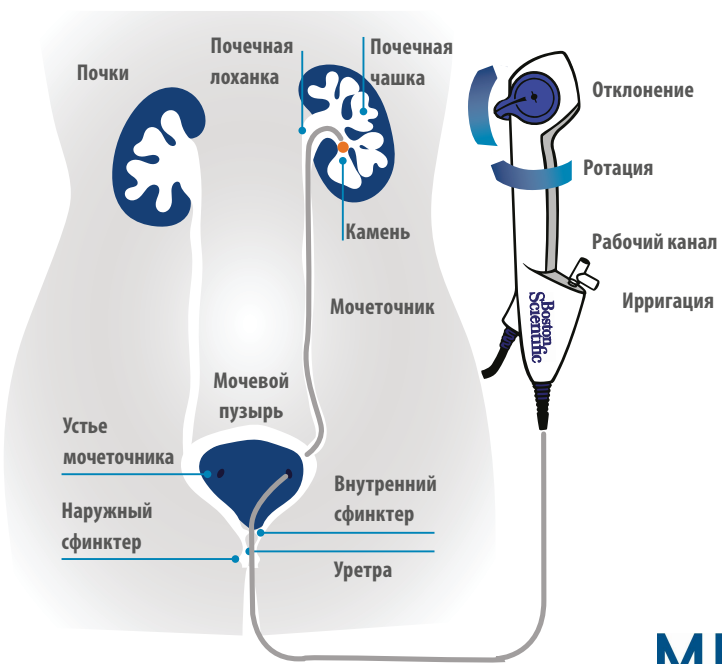


Цифровой гибкий уретероскоп одноразового применения **LithoVue™**

Компоненты системы
Экран интерфейса



Мочевыделительная система



Все упоминаемые товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Закон разрешает продажу данных изделий только врачам или по назначению врача. Показания, противопоказания, предостережения и инструкции по эксплуатации приведены в маркировке продукции, входящей в комплект каждого изделия. Эта информация может быть использована только на территории стран, где изделие прошло надлежащую регистрацию в органах здравоохранения. Материал не предназначен для использования во Франции.

Изделия продемонстрированы сугубо в ИНФОРМАЦИОННЫХ целях и могут не быть одобрены для продажи в некоторых странах. Проконсультируйтесь с местным торговым представителем или службой поддержки клиентов по поводу наличия продукции в продаже.

Содержащаяся в настоящем документе информация предназначена для распространения только за пределами США. Иллюстрации использованы исключительно в информационных целях и не отображают фактического размера или клинического исхода.

© 2016 Руководство пользователя системной рабочей станции LithoVue.
URO-367001-AC MAR2016 Напечатано в Германии компанией Medicalvision.

MMG
Medical Marketing Group, LLC
Адрес: Казахстан, город Алматы,
Медеуский район, ул. Луганского, 54В
Телефон +7 (727) 313 12 19
e-mail: info@medicalmarketinggrp.com

Boston Scientific
Advancing science for life™
www.bostonscientific.eu
© 2018 Boston Scientific Corporation
или ее аффилированные лица.
Все права защищены.
DINIURO2319RA



References

1. Мюес А.С., Кнудсен Б.Е. Оценка 24 гольмиевых: YAG лазерных оптических волокон для гибкой уретероскопии. Дж Урол. 2009; 182: 348-54.
2. Кэри Р.И., Гомес К.С., Мауриси Г. и др. Частота повреждения уретероскопа, наблюдаемого в третичном центре. Дж Урол. 2006; 176: 607-10.
3. Коллинз Дж., Кили Ф., Тимони А. Анализ затрат на гибкую уретероскопию. Br J Urol. 2004; 93 (7): 1023-6.
4. Кэри Р.И., Мартин С.Дж., Кнего Дж.Р. Проспективная оценка долговечности восстановленного гибкого уретероскопа в большом государственном центре третичной медицинской помощи с участием нескольких хирургов. Урология. 2014; 84: 42-5.
5. Шах К., Монга М., Кнудсен Б. Проспективное рандомизированное исследование, сравнивающее 2 гибких цифровых

- уретероскопа: ACMI / Olympus Invisio DUR-D и Olympus URF-V. Урология. 2015; 85 (6): 1267-71.
6. Кнудсен Б.Е., Ферраро М. Цифровая видео гибкая уретероскопия: GyrgusACMI / Olympus Invisio®DUR®-D двенадцатимесячный опыт отказов и ремонта. NCS 2009.
7. Кнудсен Б., Мияока Р., Шах К. и др. Долговечность гибких фиброоптических уретероскопов следующего поколения: рандомизированное проспективное мультиинституциональное клиническое исследование. Урология. 2010; 75: 534-9.
8. Эйсер Б. Оценка качества изображения нового одноразового гибкого цифрового уретероскопа. J Endourol. 2015; 29 (1): A348.
9. Песня НД, Чо СТ, Ким КК. Исследование расположения мочеточникового камня и диаметра мочеточника у больных с почечной коликой. Корейский J Urol. 2010; 51 (3): 198-201.
10. Альфа М.Дж., Олсон Н., Деганье

- П. Автоматическая мойка с помощью системы обработки эндоскопа Reliance и ее эквивалентность оптимальной ручной очистке. Am J Infect Control. 2006; 34: 561-70.
11. Институт ECRI. Неадекватная обработка эндоскопов и хирургических инструментов [опасность №. 4]. В кн .: Top10 опасностей для технологий здравоохранения на 2015 год: основные угрозы безопасности, которые необходимо устранить в будущем году [руководящая статья]. Ноябрь 2014
12. Институт ECRI. Системы обработки эндоскопов. Tech IQ. 2014.
13. Агентство общественного здравоохранения Канады. Руководство по профилактике и контролю инфекций для гибкой желудочно-кишечной эндоскопии и гибкой бронхоскопии. 2 октября 2011 г. Доступ 3 августа 2015 г.
14. Макарио А. Редакция. Сколько стоит одна минута операционного времени? J Clin Anesth. 2010; 22: 233-6.
15. Бюро статистики труда США. Индекс потребительских цен. Услуги медицинского обслуживания. 30 июня 2015 г.
16. Бинбей М., Юрук Е., Акман Т. и др. Есть ли разница в результатах между цифровыми и волоконно-оптическими гибкими процедурами уретероскопии? J Endourol. 2010; 24 (12), 1929-34.
17. Сомани Б.К., Аль-Кахтани С.М., Медина С.Д. и др. Результаты гибкой уретероскопии и лазерной фрагментации почечных камней: сравнение между цифровым и обычным уретероскопом. Урология. 2013; 82 (5): 1017-9.
18. Сессия СМ. Дезинфекция эндоскопов ортофталевым альдегидом в клинических условиях: оценка времени и затрат на переработку по сравнению с глутаральдегидом. Гастроэнтерол Нурс. 2003; 26 (3): 110-4.
19. Сунг С., Сингх Х., Шварц М. и др. Оценка эффективности новой оптически активированной цифровой системы защиты эндоскопа от повреждения энергии лазера. Урология. 2008; 72 (1): 57-60.
20. Американская корпорация Олимп. Каталог продукции Olympus. Олимп, твое видение, наше будущее. 2015. Интернет. Доступ 12 мая 2015 г.

21. Стратегические ресурсы здравоохранения. Презентация национального конгресса SGNA. 2012.
22. Muggeo E, Boissel A, Martin L, et al. Сравнение стоимости двух процедур переработки гибких уретероскопов в Университетской клинике Дижона [CHU de Dijon]. Прога урол. 2015; 25 (6): 318-24.
23. Пользователь НМ, Hua V, Blunt LW и др. Производительность и долговечность ведущих гибких уретероскопов. J Endourol. 2004; 18 (8): 735-8.
24. Бойлу У, Ооммен М., Томас Р. и др. In vitro сравнение одноразового гибкого уретероскопа и обычного гибкого уретероскопа. Дж Урол. 2009; 182: 2347-51.
25. Semins MJ, George S, Allaf ME, et al. Чистка и стерилизация уретероскопа командой операционной урологии: влияние на стоимость ремонта. J Endourol. 2009; 23 (6): 903-5.
26. Значение Vantage. Исследование «День в жизни». Май 2014
27. Лаврентийский банк ценных бумаг. Аналитический отчет. 2013.
28. Бюро статистики труда США. Профессиональная занятость и заработная плата. Май 2014 г .: 31-9093. Поставщики медицинского оборудования. Статистика занятости населения. Март 2015. Последний доступ 27 мая 2015 г.
29. Forte L, Shum C. Сравнительная экономическая эффективность очистителя и репроцессора EVOTECH по сравнению с ручной очисткой, а также автоматизированная обработка эндоскопа в реальных условиях эндоскопической канадской больницы. БМК Гастроэнтерол. 2011; 11: 105.
30. Xrates. Средний обменный курс (евро, доллар США). Web. Доступ 28 мая 2015 г.
31. ASGE Технологический комитет. Отчет об оценке состояния технологий. Автоматизированные эндоскопические репроцессоры. Гастрол Эндоскопия. 2010; 72 (4): 675-80.
32. Сообщение от FDA, CDC и VA. Предотвращение перекрестного загрязнения при обработке эндоскопа: FDA Safety Communication. Выпущено 19 ноября 2009 года. Http://www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/AlertsandNotices/ucm190273.htm. Доступ 20 мая 2015 г.

Предостережение. Федеральный закон США разрешает продажу данного устройства только по указанию врача.

Предостережение. Закон разрешает продажу этих устройств только врачом или по его указанию. Показания, противопоказания, предупреждения и инструкции по применению можно найти в маркировке изделия, поставляемой с каждым устройством. Информация для использования только в странах с соответствующими регистрациями органов здравоохранения. Материал не предназначен для использования во Франции. 2016 Copyright © Бостонская Научная Корпорация. Все права защищены. Продукты показаны только для ознакомления и не могут быть одобрены или для продажи в определенных странах. Пожалуйста, уточняйте наличие у местного торгового представителя или в отделе обслуживания клиентов.

Результаты стендовых испытаний хранятся в Boston Scientific. Результаты стендовых испытаний не обязательно могут указывать на клиническую эффективность.

Все фотографии сделаны Boston Scientific.

Все торговые марки являются собственностью их соответствующих владельцев.



Boston Scientific Corporation 300 Boston Scientific Way Marlborough, MA 01752
www.bostonscientific.com

© 2016 by Boston Scientific Corporation or its affiliates. All rights reserved.

URO-350107-AC JUL2016